

AMIGOE DI CURACAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.

Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba
en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden
fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad: Pastorie Otrabanda

Administratie: St. Thomas-college.

DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—

Afzonderlijke nummers fl. 0.15.

Prijs der Advertentiën van 1—7 regels 1.0.50; voor
elken regel meer 10 cts.

Débacle.

Een stad-in-verval. — Een geest van
laat maar waaien. — Geen zorg voor
de openbare werken. — De gevolgen.

De *N. Rott. Crt.* van 28 April 1927 bevat onder bovenstaanden titel, wederom een scherp-aangepunte particuliere correspondentie uit Curaçao gedateerd 2 April, waarin krasse dingen gezegd worden omtrent het beleid der Regeering en van het Koloniaal Bestuur, ten opzichte van Curaçao: „een politiek van *laisser-aller*” wordt het genoemd.

Doch laten wij liever den schrijver zelf aan 't woord. Hij schrijft als volgt: Curaçao, 2 April.

Een veelbereisd Amerikaan, die op zijn reizen tusschen Noord- en Zuid-Amerika, Willemstad reeds meermaals had aangedaan om er van boot te verwisselen, maakte onlangs, bij weer zoo'n gelegenheid, de opmerking, dat Curaçao in de laatste jaren „toch zoo erg achteruitgegaan is.”

Verrassend als zulk een opmerking bij het eerste aanhooren mogen klinken in dezen tijd van juist zoo buitengewoon snellen economischen vooruitgang — het zou dwaasheid zijn te ontkennen, dat Willemstad in menig opzicht op den vreemdeling den indruk maakt van een stad, die het hoogtepunt van haar bloei achter den rug heeft en thans op den terugweg is. Een vervallen, wegzakkende kade, in deplorabelen toestand verkeerende straten, slecht onderhouden, onooglijk uitziende loodsbooten, dat alles, dat het eerst de aandacht van den aankomende trekt en hem zijn eerste indrukken verschaft, doet zeker wel eenigszins denken aan een stad in verval, waarvan de bestuurders de handen hebben afgetrokken.

Het ware niet heel erg, als de achterstand in het verzorgen van openbare werken en belangen, welke hier allerwege valt waar te nemen en die veel weg heeft van laakbare verwaarloozing, slechts den uiterlijken schijn betrof. Wie op vergoeliken uit is, zou in dat geval verzachtende omstandigheden kunnen pleiten: snelle opkomst der plaats, tekort aan werkrachten, moeilijkheid van aanpassing bij snel veranderende omstandigheden en zoo meer.

Van dit alles is hier echter geen sprake. Wie thans overmacht als reden van den achterstand aanvoert, erkent in het gunstigste geval slechts gedurende al de jongst verlopen jaren al bitter weinig inzicht gehad te hebben in de betekenis van de werking van het groote bedrijf der hier gevestigde petroleumindustrie.

Maar ook deze twijfelachtige vergoeliking kan o.i. kwalijk gelden, waar de groote ommekeer in den economischen en financieelen toestand van Curaçao zich sinds 1921 zoo duidelijk manifesteert in alle mogelijke statistische cijfers en waar bovendien van zooveel verschillende zijden op de noodzakelijkheid van grooiter activiteit van het Gouvernement en op de gevaren, althans nadeelen van het dralen en talmen met de uitvoering van verschillende werken, reeds door oud-Gouverneur Helfrich in het vooruitzicht gesteld, is geweest.

Wat men thans hier ervaart, wijst dan ook niet alleen in schijn op verwaarloozing, maar is ook in werkelijkheid het noodwendige resultaat van laksheid, van een politiek van *laisser-aller*.

Het zou onblijk zijn de moeilijke positie waarin het Gouvernement van Curaçao thans tegenover zooveel achterstand op zoo verschillend gebied geraakt is, enkel en alleen te wijten aan het Koloniaal Bestuur, al wil het ons voorkomen, dat het den Gouverneur met den noodigen goeden wil wel niet zoo heel moeilijk zou zijn gevallen den minister van koloniën van de urgentie van een meer doortastende politiek te overtuigen. Ook het departement van koloniën gaat zekere niet vrij uit, waar men ook daar op de hoogte moet zijn geweest van den grooten ommekeer die zich in dit West-Indische gebiedsdeel aan het voltrekken was en toch in gebreke schijnt te zijn gebleven den Gouverneur tot meer voortvarendheid aan te sporen.

Wat echter kwalijk aan iemand an-

ders dan het tegenwoordig hoofd van het bestuur kan worden geweten is de geest van „laat maar waaien”, welke thans zoo algemeen heerscht.

Velen, die den gang der openbare zaak met belangstelling volgen en zich rekenschap geven van den officiëlen geest, hebben het gevoel, dat zij eigenlijk een débacle aan het meemaken zijn, een débacle van bestuursvoering. Men heeft den indruk, dat het bestuursapparaat niet langer geregeld werkt en verwacht elk oogenblik haperingen daarin, het vastloopen van een of anderen tak van openbaren dienst.

Van zulk een vastloopen heeft men trouwens kort geleden een voorproefje mogen smaken en daarvoor heeft het loodswezen gezorgd.

Het is dan een paar weken geleden voorgekomen, dat op een morgen 'n stuk of tien stoomschepen vóór de haven lagen te wachten op den loods, die maar niet kwam opdagen. De loodsen waren wel present aan den wal, maar de vier of vijf motorbooten waarover de loodsdienst beschikt waren alle defect.

Het is niet mijn bedoeling de beteekenis van het voorgevallene op te blazen, al is het weinig geschikt geweest om den goeden naam van de haven op te houden. Wat het ergerlijke van het geval is, maar dat ontgaat den oningewijde natuurlijk geheel en al, is, dat wél het publiek en de loodsen zelf het allang hebben zien aankomen, dat het met de loodsbooten op den een of anderen dag spaak moest loopen, maar de hogere autoriteiten niet. Het is een bekend feit, dat er zeer dikwijls twee, soms zelfs drie loodsbooten dagen lang op de gouvernementswerkplaats (smederij)-liggen te wachten op het believen van het personeel om de, soms weinig tijd kostende, reparatie te verrichten. Om het gouvernementswerk bekommert zich daar, naar het schijnt, niemand. Particulier werk schijnt voor te gaan. De loodsen moeten zich intusschen maar doodwerken, woekeren met soms één loodsboot, om hun dienst zonder al te veel vertraging voor de scheepvaart te verrichten. Wat er onder zulke omstandigheden van de verzorging van de booten en van de motoren terecht komt, kan men wel na-gaan.

In het door ons vermelde geval is de stremming niet van langen duur geweest. De loodsen zijn erin geslaagd met in allerlij geleende motorbooten de schepen toch binnen te loodsen, al moesten er een paar 24 uur buitengaats blijven. Maar wie staat er voor in, dat men een volgende maal de noodige booten ter leen zal kunnen krijgen? En is het niet al te mal, dat het voorkomen kan, dat er geen schepen geloodst kunnen worden, wijl er geen loodsbooten beschikbaar zijn? En dat bij een haven als die van Willemstad met een scheepvaartverkeer van ongeveer 800 schepen per maand, in en uit.

De débacle is in vollen gang. Wij hebben ons onlangs verplicht geacht een boekje open te doen over de toestanden aan Openbare Werken en dat wij toen niet overdreven hebben, dat het eindelijk ook tot het hoogste gezag schijnt doorgedrongen te zijn dat de toestanden er werkelijk onhoudbaar waren, meenen wij te mogen afleiden uit het feit, dat er sindsdien in de hoogste leiding een wisseling van personen heeft plaats gehad. Wat men als een stap in de goede richting kan beschouwen, maar die veel eerder had behooren te worden gezet.

Intusschen, het bedoelde departement is niet het eenige waarin de verkeerde geest van onverschilligheid en lauwheid in het behartigen van 't lands belangen zijn intrede heeft gedaan. Wellicht komen wij in een volgende brief tot een andere bestuursafdeeling.

De watervoorziening.

Het einde eener tijdsgeschiedenis in zicht.

Onze correspondent te Curaçao schrijft ons dd. April:

Zooals den lezers bekend kan zijn, heeft de minister van koloniën goedgevonden een ervaren deskundige op

het gebied der watervinning, n.l. dr. J. Versluys, naar hier uit te zenden om het watervoorzieningsplan van ir. Molengraaff eens aan de plaatselijke gesteldheid te toetsen en van zijn bevinding rapport uit te brengen.

Naar wij uit de beste bron vernemen, heeft dr. Versluys geen termen gevonden om zijn goedkeuring aan het plan te hechten en heeft hij een ander systeem van watervoorziening ontworpen, dat reeds in een samenkomen met de leden van den Koloniaal Raad besproken en toegelicht is.

Wij kunnen niet anders dan betreuren, dat aan dr. Versluys niet meer tijd is gegund geweest om de noodige onderzoekingen te doen. Een opdracht om in een kort tijdsbestek zoo wel Curaçao als Suriname te bezoeken, en technische rapporten uit te brengen omtrent de watervoorziening op beide plaatsen, lijkt ons als het ware tot oppervlakkigheid uit te lokken.

Wellicht heeft Z. H. onder den indruk verkeerd, dat dr. Versluys op Curaçao terstond de beschikking zou krijgen over de resultaten van uitgebreide wetenschappelijke onderzoekingen gedurende de laatste vijf jaar. Maar dan heeft de minister in dat geval niet gevoeld en begrepen, dat de groote grief tegen het plan-Molengraaff juist voortspoot uit de omstandigheid, „dat er in al die jaren geen ernstig plaatselijk onderzoek heeft plaats gevonden.”

Hoe dan ook, in aanmerking nemende den korten tijd aan dr. Versluys voor het bepalen van zijne meening gegund, en de zeer onvoldoende officiële voorlichting hem hier geworden, gelooven wij, dat het nieuwe plan wel het beste is wat onder zulke omstandigheden kon worden ontworpen. In elk geval verdient het onvoorwaardelijk de voorkeur boven dat van ir. Molengraaff, als biedende redelijke waarborgen voor een behoorlijke watervoorziening ook gedurende de felste en langdurige „droogten”.

Het is nu maar te hopen, dat met de uitvoering van het werk zonder lang verwijl een aanvang zal worden gemaakt. Men bedenke: de stadsbevolking peemt toe en aan particulieren regenbakkenbouw is in de laatste zes jaar, hangende het onderzoek van ir. Molengraaff, niets gedaan.

NOOT VAN DE REDACTIE.

De schrijver aan 't woord is blijkbaar geen vriend van den Gouverneur. Dat staat hem natuurlijk vrij.

Evenwel „de achterstand in het bezorgen van openbare werken en belangen, welke hier allerwege valt waar te nemen, en die veel weg heeft van laakbare verwaarloozing” geheel aan „het tegenwoordig hoofd van het bestuur” toe te schrijven is o.i. op zijn zachtst gesproken, overdreven.

Achterstand bestaat er op velerlei gebied. Wij zelven hebben meermaals erop gewezen. En dit is des te meer te betreuren, omdat juist nu de middelen er zijn, om dien achterstand ten spoedigste in te halen.

Maar om dat te bereiken, moet er samenwerking bestaan, samenwerking tusschen het Bestuur en den Raad, samenwerking ook tusschen de verschillende departementen onderling. En deze samenwerking ontbreekt zoo goed als geheel en al. Daarin is, naar onze bescheiden meening, de hoofreden gelegen, dat er niet met den vereischten spoed en de vereischte energie gewerkt wordt. Dat is de voornaamste reden van de laksheid, waarvan schrijver spreekt. Door onderlinge samenwerking zou er heel wat meer bereikt, en zou veel wat nu nog steeds tot de „pia vota” behoort, reeds lang werkelijkheid geworden zijn.

Aan initiatief en voorstellen op velerlei gebied heeft 't in de laatste jaren niet ontbroken. Dat wil natuurlijk niet zeggen, dat aan alle vraagstukken van actueel belang, steeds de vereischte aandacht is geschonken. Verre van daar. Denk maar eens aan het immigratievraagstuk, het woningvraagstuk, het ambachtsonderwijs, het vraagstuk der volksgezondheid en volksmoraliteit, die reeds in het Voorloopig Verslag der Tweede Kamer ter sprake gebracht zijn, en welke vraagstukken alle, nog zoo goed als in een staat van onontgonnen terrein verkeerren, waarop nog de eerste schrede te zetten is.

HOLLANDSCHE BANK VOOR WEST-INDIË.

Kapitaal: fl. 5.000.000.—

Gepiaatst en Volgestort fl. 1.000.000.—

HOOFDKANTOOR: AMSTERDAM. BIJKANTOOR: CARACAS (Venezuela).

BIJKANTOOR CURAÇAO.

Neemt Gelden à Déposito. Opent Spaar-Rekeningen.
Opent Rekeningen-Courant met Rente-Vergoeding.
In- & Verkoop van Buitenlandsche Wissels & Vreemd Geld.
Bezorgt Telegrafische Uitbetalingen.
Credietbrieven & Reisswissels American Express Company.
Verstrekt Credieten aan den Handel.
Uitvoering van Effecten-Orders. Verzilvering van Coupons.

BEHANDELING VAN ALLE BANKZAKEN.

CORRESPONDENTEN IN ALLE VOORNAME PLAATSEN DER WERELD.

Vertegenw. te New York: NATIONAL BANK OF COMMERCE IN N.Y.
NATIONAL CITY BANK OF NEW YORK
INTERNATIONAL ACCEPTANCE BANK INC.
te London: NATIONAL PROVINCIAL BANK LTD.
te Parijs: SOCIÉTÉ GÉNÉRALE POUR FAVORISER ETC.

En toch vragen ook deze dringend om voorziening.

Dit neemt echter niet weg, dat met vertrouwvoller samenwerking Curaçao er heel wat beter uit zou zien, als thans het geval is.

't Is niet de eerste keer dat wij 't zeggen, dat de Raad zoo goed als geheel mist het vertrouwen in het Bestuur, welk vertrouwen voor een goede en vruchtbare samenwerking in het algemeen belang absoluut noodzakelijk is.

In het Voorloopig Verslag der Tweede Kamer, op de Curaçaosche Begroting voor 1927, is 't met ronde woorden gezegd. En als er bij de laatste behandeling der begroting alhier iets duidelijk aan den dag kwam, dan is het wel dit gemis aan vertrouwen geweest. Bij herhaling werd er aange-drongen op meer klaarheid van den kant van het Bestuur.

En het Bestuur mist blijkbaar van zijn kant de noodige vertrouwelijkheid, mededeelzaamheid en het noodige aanpassingsvermogen om zich dat vertrouwen te verzekeren.

Zoo zien wij het telkens weer gebeuren, dat werken, van welker urgentie zowel het Bestuur als de Raad ten volle overtuigd zijn, op de lange baan geschoven worden, ten nadeele van de kolonie en ten nadeele van het algemeen belang.

Aan wie hiervan de schuld? Zeer zeker voor een deel aan het

Bestuur, om de boven reeds genoemde reden. Maar toch ook voor een deel aan den Raad die o.i. te veel op haar point d'honneur blijft staan, en menigmaal het algemeen belang voor persoonlijke overwegingen over 't hoofd ziet.

Een weinig meer toeschietelijkheid van den kant van den Raad zou van zelf wat meer vertrouwelijkheid en mededeelzaamheid van den kant van het Bestuur uitlokken.

Dit, en een zeker gemis aan continuïteit bij sommige departementen, waardoor de eene chef weer afbreekt wat zijn voorganger heeft opgebouwd, is o.i. de hoofdoorzaak, dat er bij zoo ruim vloeiende middelen betrekkelijk zoo weinig tot stand gebracht wordt.

Ieder waant zich een koning op eigen gebied.

Van loyale, vertrouwvolle samenwerking in het algemeen belang, is veel te weinig te bespeuren.

Welnu, zoolang deze ontbreekt, kan er van een krachtig bevorderen van het algemeen belang geen sprake zijn, en niet dan met veel moeilijkheden, die te vermijden waren, en met veel verlies van kostelijken tijd, zal men erin slagen den achterstand, die op zoo menig terrein bestaat, in te halen.

APOTHEEK “Botica Nacional”

van EDMUND JACOBSEN, Apotheker

AMERICAN DRUGSTORE ENGLISH PHARMACY

Breedestraat, Otrabanda Telefon No. 256.

Spoedige aflevering van Recepten
Patentmedicijnen en Chemicalien
Drogerijen Parfumes en Zeepen
Wijnen en Likeuren

Allerlei Soorten van
Chocolade, Suikerwaren, en Koekjes
Sigaren en Sigaretten Sodawater en Limonade
VLUGGE BEDIENTING OOK AAN HUIS BEZORGEN.

Chicos

MENSING & Co. VERTEGEWOORDIGERS.

Moderne Slavernij.

A. B. Michielsens schrijft in het „Kath. Sociaal Weekblad“ een artikel over de slavernij, waarin Europa door den oorlog geraakt is ten opzichte van Amerika.

Sprekend over de talloze personen, „die in het bezit van een leger het grootste gevaar voor een toekomstigen oorlog zien“ zegt hij:

„Oorlog is in hun oog wel een der ergste geestes, welke het mensdom treffen kan en de laatste oorlog heeft hen in deze opinie nog versterkt. Niet alleen dat een oorlog een element van vernieling is in het Corpus Christi mysticum — om met Pater Stratmann te spreken, — maar de laatste oorlog onttrakte miljoenen menschen aan hun dierbaren, bracht tallozen zedelijk ten ondergang, schiep later een Europa op sterk verlaagd moreel peil, bracht in verschillende landen tijdens en na het wapengekletter een hongersnood te weeg, onteigende ontelbare families van hun moedersarm en eerlijk verworven bezit, zette een gansche wereld in haat tegen elkander en riep een moderne slavernij te voorschijn als iedereen in dezen tijd van beschaving wel voor onmogelijk zal hebben gehouden.

Over dit laatste zullen wij het in dit artikel met een enkel woord hebben.

Een der voornaamste economische gevolgen van den laatsten wereldoorlog, — een gevolg zóó ingrijpend dat het voor lengte van tijden belooft als het ware den geheelen maatschappelijke toestand in het oude Europa te beheerschen is: de verregaande of hankelijkheid van de oude tegenover de nieuwe wereld.

„Ziehier de nuchtere feiten.

Einde 1924 beliepen de publieke schulden van Europa aan Amerika meer dan 30.000 miljoen gulden; hier kwam in 1925 nog bij 2750 miljoen gulden en in de eerste helft van 1926 ongeveer 1300 miljoen gulden. Hier kwamen verder bij de particuliere leeningen tot groote ongekende bedragen, welke alleen voor de groote Deutsche concerns in 1924 ongeveer 250 miljoen en in 1925 310 miljoen gulden beliepen.

Ofschoon nauwkeurige becijferingen niet te onzer beschikking staan en wij hier gedeeltelijk moeten afgaan op enkele berekeningen in *De Telegraaf* voorkomende, zijn wij toch zeker niet al te ver abuis, wanneer wij de schulden van Europa aan Amerika op dit oogenblik schatten op ruim 34.000 miljoen gulden.

Wanneer wij nu aannemen, dat van deze schuld rente en aflossing moeten worden betaald — dit laatste, indien Europa althans ooit eens uit het financieel moeras wil geraken — en wij rekenen deze beide samen op 7½% per jaar, dan komen wij bij benadering tot de conclusie, dat Europa jaarlijks aan Amerika heeft op te brengen 2250 miljoen gulden.

Dit enorme kapitaal moet worden opgebracht door het arbeidende volk van Europa, want uit de productie moet ten slotte alles worden betaald. Wij zullen nu niet uitmaken, hoeveel miljoenen arbeiders hier in Europa jaar in jaar uit werken moeten om aan de eischen van het arbeidslooze inkomen in Amerika te voldoen, maar een feit is, dat vele miljoenen arbeiders in ons werelddeel voor een belangrijk percentage moeten arbeiden ten behoeve van het Amerikaansche kapitaal. Het opschrift boven dit artikel geplaatst, (*Amerika slavenhouder*) lijkt wel tendentius, maar het is dit dus in werkelijkheid niet. Het is dan ook een in-droevig verloop der historie, voor een niet gering deel veroorzaakt door den wereldoorlog, dat korten tijd na de afschaffing der slavernij in het Oosten, hier in onze Westersche beschaving een nieuwe soort, maar zeker niet minder ergerlijke en noodlottige slavernij is tot stand gekomen, waarvan een voorgeslacht zeker nimmer heeft kunnen dromen.

Dit is inderdaad een toestand, welke met alle christelijke begrippen spot, al zal iemand die uitsluitend voor de zaakkundige zijde der kwestie oog heeft, het heel gewoon vinden, dat wanneer Europa geld leent, dit moet worden terugbetaald en dat daarvan rente moet worden opgebracht.

Maar een feit blijft het dan toch, dat Amerika zich wentelt in de weelde, ten koste van het arme volk hier in Europa, ten koste van datzelfde volk, dat in den oorlog zich heeft geofferd, maar dat dien oorlog zelf zeker niet heeft gezocht.

Welke gevolgen dit alles heeft, blijkt o.a. uit het jaarverslag van den bond van Fransche fabrikanten, dat zeer pessimistisch is van toon is. Vooral wordt geklaagd over de hoge belastingen, waardoor de Staat de best beloonde en de meest eischende aandeelhouder in de Fransche industrie wordt. De bestellingen voor de industrie zijn met niet minder dan 30% achteruitgegaan, in vele gevallen zelfs nog meer.

De belastingen worden natuurlijk zoo hoog, mede door de groote bedragen, welke het Fransche gouvernement aan Amerika verschuldigd is.

Prof. D. English verklaarde onlangs in de Katholieke Leo-vereeniging te Weenen, dat het Dawes-plan

jaarlijks van Duitschland ongeveer 1/6 van het nationaal inkomen opeischt.

Don Sturzo zegt, dan ook in zijn boek „Italiën und der Faschismus“: „De regeling der oorlogsschulden met de Vereenigde Staten schijnt slechts een aantasting van het bezit van belangrijke industriele centra in Europa door de haute finance van New-York te zijn.“

Amerika bepaalt er zich evenwel niet toe een belangrijk gedeelte van den arbeid van miljoenen Europeanen jaar in jaar uit op te eischen — dit laatste behoeft het zelfs niet eens te doen, want het geld vloeit als 't ware automatisch daarheen — maar het sluit verder ook zijn grenzen voor de Europeanen, die den strijd om het bestaan hier te zwaar drukt en die hun levensvoorwaarden in het land van den Dollar willen trachten te verbeteren; het sluit zijn grenzen voor de producten, welke de Europeanen voortbrengt, voor een goed deel om te voldoen aan den drukkenden last der financieele verplichtingen, welke hij tegenover datzelfde Amerika op zich genomen heeft en ten slotte tracht het door het voortdurend plaatsnemen van nieuwe leeningen in ons werelddeel voor zijn eigen producten, de markten van Europa te faveuren.

Zoodra Europa dus maar een oogenblik tracht om door bevordering van emigratie of door uitvoer zijner producten een meer dragelijk lot van zijne bevolking te scheppen, staat Amerika gereed, als 't ware met de zweep van den slavenhouder in de hand: „altijd vooruit, gij zult den looden last uwer schulden te onzen behoeve onverminderd en bij voortduring blijven dragen. Ik wensch als Shylock mijn vol pond vleesch.“

Het drijft zijn plutocratisch gebaar zelfs zoover, dat de Uitgever van „Wallstreet Journal“ Clarence Barron in een interview aan een vertegenwoordiger der „Neue Wiener Journal“ met echte parvenu-allures het volgende verklaarde: „Wij bezitten de helft van al het goud der wereld, een derde van het totaal-vermogen in alle vijf werelddeelen bevindt zich in Amerikaansche handen, van het jaarlijksche totaal-inkomen der werkende menschheid vloeit aan de Amerikanen 55% toe. Daar komt bij dat onze Staat eerst weinig langer dan een eeuw bestaat, slechts 6% van de oppervlakte der aarde beslaat en zijn gebied slechts 7% van alle menschen telt.“

Strikt genomen was hij nog bescheiden in zijn grootspraak, want hij had er nog aan kunnen toevoegen, dat de goudvoorraad van de Vereenigde Staten, volgens het jongste bericht van de Federal Reserve Board van 1913 tot 1925 is gestegen van 262 tot 2870 miljoen Dollars, doch volgens het Secretariaat van den Volkenbond te Genève de Europeesche handel, bij die van 1913 vergeleken, over 1925 nog ± 10% ten achter blijft, terwijl die van N. Amerika ongeveer ¼ grooter is dan voor den oorlog; dat de General Motor Corporation aan haar aandeelhouders een bonus heeft uitgekeerd van 145 miljoen gulden en vele andere soortgelijke vermeldenswaardige feiten, zooals die in de artikelen „Plutocratie in Amerika“ van Prof. Rechtenfels, in dit weekblad zijn voorgekomen; dat in de Westelijke en Zuidelijke Staten van N. Amerika op elke 1500 en 800 inwoners een bank wordt aangetroffen en dat het deposito bij elke bank gemiddeld 3% miljoen gulden belooft enz.

Hij die dit alles — hetwelk toch nog slechts een zeer onvolkomen beeld geeft van den voortdurenden staat van slavernij, waarin de bevolking van Europa tegenover Amerika leeft — leest, moet toch wel diep overtuigd worden, dat dit alles hemelsbreed verschilt van de door Christus gewilde maatschappelijke orde, berustende op rechtvaardigheid en liefde. Hij moet toch wel gevoelen, dat wij na dezen oorlog staan voor internationale sociaal-economische problemen, waartegen de van ouds bekend politieke lapmiddeltjes slechts bespotting kunnen wekken.

Neen, tegenover dergelijke ingrijpende vraagstukken, vraagstukken van een diepte en breedte als nog nimmer in den loop der eeuwen aan de menschheid ter oplossing werden voorgelegd, behoort meer te staan.

Daarvoor moet de wereld weer beziel worden met hoge idealen, waaruit alleen de geest kan geboren worden, welke ter oplossing dezer moeilijke vraagstukken wordt vereischt. Die idealen kunnen aan de wereld alleen geschonken worden door de Katholieke Kerk. Vandaar dat voor die Katholieken zoo'n hooge roeping is weggelegd, maar men dient dan niet ten deele te leven uit het materialisme van dezen tijd, maar geheel en gaaf uit het christelijke solidariteitsgevoel.

Vergeten wij ten slotte niet, dat de huidige toestand van materialisatie niet alleen een economische en geestelijke ramp is voor Evropa, maar dat het nadeel zoo mogelijk nog grooter is voor Amerika zelf, waar de buiten alle verhouding staande weelde, op brede schaal het moreel aantast.

Lazen wij niet onlangs dat in de Ver. Staten in 50 jaar tijd 4½ miljoen personen hun huwelijk lieten

scheiden; dat in één der Staten over 1 jaar tegenover 900 huwelijken 1000 echtscheidigen voorkwamen; dat 60% der inwoners van de Vereenigde Staten zonder godsdienst leeft en dat dit alles voor één belangrijk deel wordt geweten aan de groote weelde?

George Wuasch schreef in de „Christliche Welt“: „Er is geen land ter wereld, zoo rijk, zoo productief, zoo schitterend georganiseerd en zoo in staat om de behoeften zijner bevolking te bevredigen als Amerika. Dat moest toch een geruststelling voor het stoffelijk leven teweeg brengen, omdat de meeste menschen niet meer voor het allernoodzakelijkste behoeven te zorgen. Maar ondanks dat is er een vertwijfelende onrust, een jachten en haasten naar geld, een vrees van iedereen dat men tekort zal komen, welke storend werk op ieder geestelijk belang. Amerika is het land van den wildsten industrieduivel van wege de teugellooze vrijheid der concurrentie, welke de treurigste gevolgen teweeg brengt. Daarom is het geen land van waar geluk, geen navolgenswaardig voorbeeld voor Europa. Navolgenswaardig wel in wijze en methode van overvloedige productie van goederen, maar deze wordt ten vloek, wanneer zij niet dient om het leven te ontlasten van de vooropstelling der economie. Er zijn enkelen in Amerika, die het ongeluk kennen en het betreuren, die bij alle uiterlijke welvaart, de innerlijke armoede van het volk voelen. Moge het getal dezer aangroeien! Europa is anders, geheel anders als Amerika en in economisch opzicht kan het er veel van leeren; maar mij wil het toeschijnen, dat de strijd op economisch gebied, welke wij tegenwoordig in Europa met verwoede razernij voeren, ook nog aan Amerika ten goede kan komen. Eerst wanneer Amerika voor al zijn arbeiders gaat twijfelen aan de kapitalistische concurrentie, breekt voor dit werelddeel het uur aan, waarop zijn geluk zal slaan.“

Hield de Baptisten-dominé Fosdick op den laatsten Thanksgivingday den Amerikanen verder niet voor, dat men God moest danken, te behooren tot een volk dat een ½ van den rijkdom der wereld bezit, maar dat men ook moest denken aan de verantwoordelijkheid, welke daaruit voortvloeit? Die verantwoordelijkheid achtte de spreker niet gewaarborgd bij een volk, dat dagelijks 30 moorden op zijn kerfstok heeft en in de steden 3000 gewapende pantserwagens noodig heeft om de post tegen rooveraanvalen te beschermen.

Hij stelt ook de burgerij in staat van beschuldiging, om haar ongerechtvaardigden trots, welke niet in overeenstemming is met de plichten aan den rijkdom verbonden.

Zoo zien wij eenzijdig Europa moreel en materieel wegzinken voor een deel onder de uitbuiting van Amerika.

Zoo zien wij Amerika niet materieel, maar wel moreel te gronde gaan onder de plutocratie.

Zoo zien wij steeds meer wegzakken in het moeras, een overgroot gedeelte der christelijke beschaafde wereld.“

INGEZONDEN STUKKEN.

De Woningbouwbeweging.

Voor de derde maal hebben de ambtenaren verleden week Maandag, vergaderd, ter verdere bespreking van de woningbouwkwestie. Dezen keer hebben zij zich mogen verheugen in het gunstig onthaal, dat hun bij eene audientie bij Z. Excellentie den Heer Gouverneur ten deel is gevallen.

Gelijk men verwachtte, heeft Z. Exc. hunne grieven, en de voorstellen, die naar hun meening daarin verbetering kunnen brengen, met belangstelling en ingenomenheid aangehoord en bevestigd, in de door hen aangewezen richting al het Zijne te zullen bijdragen tot leniging van den bestaanden nood.

In afwachting hebben zij een commissie gevormd, om zoo te zeggen een ziel voor de actie te scheppen, zoodat zij niet in haar wieg zou gaan sterven.

De commissie heeft tot taak te onderhandelen met aannemers tot verkrijging van teekeningen met begroting van diverse categorie huizen; in connectie te komen met buitenlandsche firma's ten einde de noodige materialen zoo goedkoop mogelijk te betrekken, b. v. door eventuele bestellingen van uniformmaat deuren en vensters, cement enz. enz. Kortom alle mogelijke informaties in te winnen, die voor het bouwen van goedkope en nette woningen eenigszins nuttig kunnen zijn.

Voorts bracht men ter sprake de mogelijkheid van het oprichten van een bouwvereniging, hetgeen tegen zich had, dat, mocht het Gouvernement in de naaste toekomst besluiten om aan particulieren voorschotten tot woningbouw te verleenen, het in 't leven roepen van zoo'n vereniging ondoenlijk zou worden, wijl niemand zijn geld zou willen storten in een zaak blootgesteld aan concurrentie.

Ik kan deze gelegenheid niet laten voorbijgaan zonder terloops een karaktertrek van Christelijke naastenliefde in deze actie op te merken:

Terwijl een zekere categorie ambte-



Zon Sanatogen
mij mijn kracht
teruggeven?

24000 doctoren hebben geantwoord
Ja!

Denk aan de komende jaren. Welke reden is er om te verwachten, dat gij dan sterker zult zijn — integendeel! En al dien tijd is de sleutel tot gezondheid en levenskracht binnen Uw bereik. Duizenden en duizenden gebruiken dien sleutel: Sanatogen, en genieten nu een stralende gezondheid.

Meer dan 24000 doctoren schreven ons over het succes van Sanatogen bij hun patiënten.

Dr. P. C. Vincent te Utrecht deelt ons mede: „Het resultaat met Sanatogen bij mijn vrouw bereikt, was buiten verwachting gunstig.“

Waarom nog een dag wachten? Gebruik de sleutel tot Gezondheid en Zenuwkracht!

SANATOGEN
HET ZENUWSTERKEND VOEDSEL
In alle apotheken

Maduro's Bank Curaçao.

Volgestort Kapitaal en Reserve fls 2.000.000

Koopt en verkoopt wissels,
buitenlandsch bankpapier, coupons,
gemunt goud en zilver.
Neemt gelden á depósito en opent
chequerekeningen met rente-vergoeding.
Verschaft Reiswissels, Credietbrieven,
Circulaire Credietbrieven.
Telegrafische Uitbetalingen.
Safe-loketten. Spaarbank.

naren vergaderen om aan het Bestuur een voorstel tot verhooging van traktementen te doen, dienende in de eerste plaats den eigen haard, met achterstelling van anderen, die maar hun schoorsteen moeten laten rooken met een schijntje verhooging van nog geen 5% van hun tegenwoordig inkomen, stellen anderen, in flagrante tegenstelling daarmede, tot voorwaarde om een huis te kunnen krijgen, aan het Bestuur voor diegenen te helpen, die de meeste waarborg (hieronder vallen natuurlijk in de eerste plaats zij, die meer traktement hebben) kunnen bieden.

Het is hier echter niet de geschikteste plaats om in de finesse van de zaak te treden, doch ik vertrouw, dat U, M. de R. mij in de gelegenheid zal stellen om zoo noodig en te zijner tijd hierop terug te komen, want waar het hart vol van is, loopt de mond van over.

Om bij mijn onderwerp te blijven, wil ik verder melden dat de bovengemelde commissie zich voorgenomen heeft elke week bijeenkomsten te beleggen om dan telkens de bereikte resultaten te bespreken en te appreciëren, om zodoende door het concreet maken van verschillende opinies en voorstellen de actie in het leven te houden.

Evenals in iedere onderneming, ontbreken er hier ook niet pessimisten, die al deze bemoeiingen als vruchteloos beschouwen; niettemin bestaan er redenen om er een gunstig resultaat van te verwachten.

Doordrongen van de noodzakelijkheid van nieuwbouw alhier, zal Z. Exc. de Gouverneur niet nalaten bij zijn aankomst binnenkort in het Moederland, Z. Exc. den Minister van Koloniën deze aangelegenheid onder het oog te brengen, hetgeen tevens den Minister zal vrijwaren om het antwoord op de vraag der kamers daaromtrent schuldig te blijven wegens gebrek aan plaatselijke inlichtingen.

M. de R. ik dank U nogmaals voor de verleende plaatsruimte.

Alpen.

Curaçao den 9den Mei 1927.

Geachte Redacteur!

Gelukkig is men weer bezig de snelheidsmaniakken te controleren, maar natuurlijk op verkeerde manier. Nu weet ik wel „de beste stuurlijn staan aan wal“ maar men behoeft niet zoo'n bijzonder geleerde te zijn om te weten dat het nu toegepaste systeem glad mis is.

In de eerste plaats: men plaatst een politieagent in uniform met een tijdopnemer en laat dezen controleren of er hard gereden wordt. Als een loopend vuurtje verspreidt zich dit nieuws en weten al de Heeren Chaut-

feurs dat er opgelet wordt. Gevolg, dat zij juist op dat gedeelte zóór langzaam rijden en even daarna met een vaartje van 60 K.M. doorgaan, zoodat er op deze wijze van al dat controleren niets terecht komt. En juist des avonds, als er met zeer groote snelheden gereden wordt met zeer verblindende lichten, is er van geuniformden niets te bekennen. Verblindende lichten is schijnbaar bij die geuniformden niet zoo erg, als dat er gereden wordt zonder luz p'atras. Dat is een zeer gevaarlijk iets, hoor! want luister maar eens, hoe dikwerf er geroepen wordt: „luz p'atras!“ Maar van stoppen, als er met verblindende lichten die veel meer gevaar opleveren, daar hoort men niets van!

Mag ik even een goeden raad geven hoe er eigenlijk gecontroleerd zou moeten worden? Twee politieagenten zonder uniform worden eenigszins verdedikt opgesteld, elk ± 200 Meter van elkander, maar voor elkander goed zichtbaar. Elk schrijft op, *het nummer van de auto* en den *juisten tijd en controletijd*. Daarna worden deze cijfers zonder dat de twee agenten met elkander in aanraking gekomen zijn, vergeleken, en dat is m. i. de juiste controle op het harde rijden en tevens of zij goed gecontroleerd hebben. Nu iets over snelheid. Waar in Holland in drukkerie en grotere steden, Amsterdam, Den Haag, gereden mag worden met een snelheid van 25 à 30 K.M. mag hier niet harder gereden worden, dan met een snelheid van 12 K.M. per uur. Dit is juist practisch onmogelijk; een toegestane vaart van 20 tot 25 K.M. zou beter zijn, ook beter te controleren en tevens ook des avonds te controleren, vooral op wegen die recht van stuk zijn en er zich zeer goed voor leenen om hard te rijden. Kijk minder naar luz p'atras en meer naar verblindende lichten; daar zal de gemeenschap het beste mede gediend zijn. Last not least, minder lawaai laten maken met de geluidgevers, die soms overdoovend zijn.

Nog even een opmerking. Verleden Zaterdagavond en Zondag is 't weer bar geweest, zóó bar als we 't nog zelden hier op Curaçao beleefd hebben. Dan vooral is een goede en strenge controle allernoodzakelijkst, vooral op Pietermaai en den Rooden Weg, waar niet zelden met snelheden gereden wordt, die varieeren tusschen 50 en 60 K.M. per uur. Getuige de ongelukken die er toen gebeurd zijn. Prachtige kans voor onzen wad. Procureur-Generaal om in eens zijn naam te maken.

Het publiek vraagt, bidt, smeekt, schreeuw om afdoende maatregelen. Dankend voor de plaatsruimte, verblijf ik

XYZ.

KERKLIJST.

St. ANNAKERK - OTRABANDA.

Aanst. Vrijdag de eerste Vrijdag der maand, is er om 6 uur gezongen H. Mis, en 's avonds om half zeven Lof.

Aanst. Donderdagmiddag is er gelegenheid tot biechten vanaf 4 uur

H. ROZENKRANSKERK - PIETERMAAI
en H. FAMILIE-KERK, SAN MATEO.

Dinsdag avond 7 uur plechtige opening van de Juni-maand, toegewijd aan het H. Hart van Jezus.

Elken avond om 7 uur Lof.

Vrijdags'avonds, Lof met Preek.

Bill-Brauerei-Beker.

Voetbal.

Zondag, 29 Mei 1927.

Om 6 uur P. M.

Uitreiking van deze prachtige beker aan de kampioen
„Dutch Football Club” in het „Recreation Park”.

N. MAURICIO DE JONGH.

Agent Bill-Brauerei. A. G.

SHELL-PRODUCTEN.

PRIJSNOTEERING.

Gasoline ex pomp per gallon	fl 0,78
Gasoline per blik van 5 gallons	„ 4,40
Kerosine per blik van 5 gallons	„ 2,75
Mineral turpentine (vervangt terpentijn) per blik van 5 gallons	„ 8,50
Cokes per ton	„ 15,—
Kero-gasolie, brandstof voor „Delco” installaties enz. per gallon	„ 0,34

De levering van „Kero-Gasolie” geschiedt uitsluitend in drums van 80 gallons.

CURACAOSCHE PETROLEUM INDUSTRIE MAATSCHAPPIJ.

Are women drivers as careful as men?

Chrysler Reports Refute Opinion of German Professor.

Are women drivers less careful than men? Do they get into more accidents while at the wheels of automobiles?

The question has been under general discussion in the United States recently because of a widely reported statement from a German professor that in his experience women were more liable to automobile collisions than men.

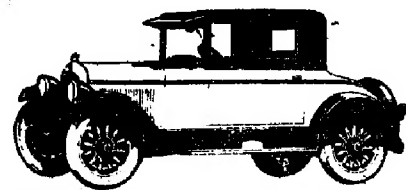
Officials at the Chrysler Corporation factories are on the side of the women in this matter.

“From all the reports that reach us about performance of our cars in the hands of their owners — and we get a great many of them — there is only one answer possible from our point of view to such a question,” said J. W. Frazer, Sales Manager of the Chrysler Sales Corporation. “So far as Chrysler drivers are concerned, women do not meet with any disproportionately great number of accidents.

“The reason is plain to our minds. It is found in the exceptional driving characteristics of the Chrysler car, in its unusual ability for quick get-away and quick stopping.

“There are two main causes for automobile accidents — one is that a driver can not get out of the way of something that threatens to hit his car, the other is that a driver cannot stop quickly enough to avoid hitting something or some person with his car.

“If you have a car that can both start and stop quickly you will necessarily escape a very large number of accidents. And is just these qualities of speed acceleration on the one-hand and quick and positive stopping on the other that gives assured ability to keep out of accidents to Chrysler drivers, and especially to women Chrysler drivers because of the exceptionally easy operation of the controls which govern starting and stopping operations”.



Tischer & Co.
Distributors.

CHRYSLER
SIX - FOUR

HORN - LINE.

MOTORSHIPS

Sailings to

Pto. Colombia and Cartagena.

+) Sailings to

Havre and Hamburg

Therese Horn	19th March	7th April.
Waldtraut Horn *)	2nd April	21st „
Consul Horn	16th „	5th May
Frida Horn *)	30th „	19th „
Henri Horn	14th May	2nd June
Minna Horn *)	28th „	16th „
Marie Horn	11th June	30th „
Therese Horn *)	25th „	14th July
Waldtraut Horn	11th July	28th „
Consul Horn *)	23rd „	11th Aug.

+) via Pto. Cabello, La Guayra and Trinidad.

*) These boats also call at Santa Marta.

All ships accept cargo and passengers.

TIELEMAN
& DROS

LEIDEN
HOLLAND



Steeds Prima Kwaliteit

BERICHTEN

Voorspoedige reis.

Van harte wenschen wij een voorspoedige reis aan Zijne Exc. den Gouverneur, Mr. N. J. L. BRANTJES, en Echtgenoot, die Donderdag avond per S.S. *Stuyvesant* naar Holland vertrokken zijn.

Waarnemend Gouverneur.

Dinsdag morgen is telegraphisch bericht ontvangen, dat de Heer HERMAN SCHOTBORGH, Administrateur van Financiën, benoemd is tot waarnemend Gouverneur.

Onze hartelijke gelukwenschen aan Zijne Excellentie.

Plechtige Zitting van de Kol. Raad.

Vrijdag morgen, 9 uur, had in een plechtige zitting van den Kol. Raad de beëdiging plaats van den waarn. Gouverneur, den Heer H. SCHOTBORGH.

Na de beëdiging zeide de Voorzitter de Heer E. S. LANSBERG het volgende:

Excellentie:

Aangenaam is het mij U, namens den Raad, van harte geluk te wenschen met de hooge onderscheiding, die U is te beurt gevallen door Uwe aanwijzing tot waarnemenden Gouverneur van Curaçao. Een groote voldoening moet het voor U zijn tijdens uwe eervolle loopbaan op betrekkelijk jeugdigen leeftijd tot die hooge waardigheid te worden geroepen; ook voor degenen die in dit gebiedsdeel zijn geboren en getogen stemt het bemoedigend te zien dat wederom een hunner voor de waarneming van dit gewichtig ambt geschikt en bekwaam is bevonden.

Het ambt van Gouverneur stelt onder de tegenwoordige omstandigheden zware eischen. Veel inspanning zal van U worden gevergd, groote verantwoordelijkheid zal op U komen te rusten; immers de leiding moet uitgaan van de plaats waar alles samenkomt, waar alle takken van dienst bijeenkomen.

Uw loopbaan als ambtenaar is der bevolking een waarborg dat U zonder aanzien des persoons en zonder dat andere factoren invloed op uw oordeel uitoefenen, de aan U toevertrouwde belangen met ijver en nauwgezetheid naar uwe beste krachten zal behartigen.

De Raad hoopt dat Uw tijdelijk Bestuur, onder Gods onmisbaren zegen, zal strekken tot heil van dit gewest en dat de bevolking en Uwe Excellentie steeds met voldoening op dit tijdperk zullen kunnen terugzien.

De waarn. Gouverneur, de Heer HERMAN SCHOTBORGH, bedankt den Voorzitter voor de woorden en wenschen namens den Kol. Raad tot hem gericht, hoopt op aangename samenwerking en doet een beroep op 's Raads voorlichting bij de maatregelen welke tijdens het tijdelijk Bestuur zullen worden voorgesteld.

Goede reis.

Gisteren is de Heer Ir. SURINGAR, door de Regeering in Holland uitgezonden voor het onderzoek van het elektrisch licht alhier, in gezelschap van zijne Echtgenoot, naar Europa, via Panamá, teruggekeerd.

Per „*Pellerin de la Touche*” is naar Europa vertrokken de Heer S. A. L. MADURO, Consul van Portugal, en Echtgenoot; per „*Frida Horn*”, de Heer WALTER SCHMIDT, Agent van de *Horn-Line*. Aan allen een goede reis.

Welkom.

Per S. S. *San Juan* arriveerde deze week van New-York de Heer S. E. L. MADURO, Consul van Frankrijk alhier.

Van harte welkom!

Diefstal.

Wederom heeft er deze week een brutale diefstal plaats gehad, en wel in het Restaurant „*International*” in de Breedestraat—Punda.

Toen men Woensdagmorgen de deuren opende, vond men den brandkast van zijn voetstuk gelicht op den grond. Aan den achterkant vond men hem opengebroken, en de inhoud ervan ontvreemd. In 't rond lagen nog de werktuigen, die men voor den inbraak benut had, een gouden ketting en een paar gouden tientjes. De rest, voor een waarde van ongeveer f 800,— had de dief, of hadden waarschijnlijk de dieven, meegenomen. Men vermoedt dat iemand zich in het restaurant heeft laten opsluiten, en na zijn slag geslagen te hebben, zich langs de achterdeur heeft weten te verwijderen.

Mgr. Nieuwindt-Stichting.

Ook te Aruba heeft zich een Commissie gevormd, om gelden in te zamelen voor de „Mgr. Nieuwindt-Stichting”. De Commissie bestaat uit de volgende Heeren: Segundo Ecury, Voorzitter; Dr. Arends, Ondervoorzitter; Juan Enrique Croes, Secretaris; Bertran J. Croes penningmeester; en de Heeren Emiliano de Cuba, Theodoor Ruiz en Amador Lacle, leden.

Havenbewaking.

Maandag 1. i. zijn er van 's morgens 5 uur tot 's avonds 11 uur 39 schepen, stoom- en zelschepen, onze haven in- en uitgegaan.

Nieuwe loodsen.

Met de „*Venezuela*” zijn er twee Nederlandsche loodsen aangekomen, zoodat er op 't oogenblik 8 loodsen en 1 hulploos zijn.

Compañia Trasatlantica

El vapor

“BUENOS AIRES”

se espera el 28 d. c. de Europa via Pto. Rico y Venezuela y seguirá el mismo día para el Pacifico via Pto Colombia y Colon.

El Vapor

“LEGAZPI”

se espera del Pacifico via Colon y Pto Colombia el 7 de Junio y seguirá el mismo día para Pto. Cabello, La Guaira, Tenerife. Cadiz y Barcelona.

Ambos vapores aceptan carga i pasajeros.

Los Agentes.

S. F. L. MADURO & SONS.

Koninklijke Nederl. Stoomboot Maatsch. VAN CURAÇAO

NAAR Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad, Barbados en Europa:

SS. „*Venezuela*”

9 Juni.

SS. „*Van Rensselaer*”

23 Juni

NAAR Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal en Pto. Limon:

SS. „*Venezuela*”

26 Mei.

SS. „*v. Rensselaer*”

9 Juni.

SS. „*Simon Bolivar*”

31 Juni

NAAR Pto. Cabello, La Guaira, Cumaná, Pampatar, Carúpano, Trinidad, Demerara, Paramaribo en Europa:

SS. „*Nickerie*”

31 Mei.

NAAR New York:

SS. „*Oranje Nassau*”

30 Mei

Bovendien wordt een geregelde dienst onderhouden tusschen Curaçao-Maracaibo v. v. met de S.S. „*Baralt*” „*Brion*” en „*Midas*.”

Verkoopkoersen der Banken op Curaçao voor Buitenlandsche Wissels.

(Opgegeven door de Hollandsche Bank voor West-Indië.)

	20/5	21/5	23/5	24/5	25/5
Noord-Amerika	2.48%	2.48%	2.48%	2.48%	2.48%
België	35.75	35.75	35.75	35.75	35.75
Duitschland	—60	—60	—60	—60	—60
Engeland	12.12	12.12	12.12	12.13	12.13
Frankrijk	9.97	9.97	9.97	9.98	9.98
Italië	13.84	13.82	13.82	13.86	13.69
Nederland	99.75	99.75	99.75	99.75	99.75
Spanje	44.35	44.59	44.61	44.49	44.49
Venezuela-Caracas	47.05	46.95	47.05	47.10	47.10
Maracaibo	47.30	47.20	47.30	47.35	47.35
Zwitserland	48.72	48.72	48.72	48.72	48.72

Officiële Berichten.

Aan den Loods op Curaçao R. J. Beaujon is, wegens langdurigen onafgebroken dienst, een jaar verlof naar de Vereenigde Staten van Amerika verleend.

Aan Mevr. A. Vente-Scholtens, tijdelijk onderwijzeres 2e klasse aan de Wilhelminaschool alhier is, op haar verzoek, eervol ontslag als zoodanig verleend.

De heer B. E. van der Veen Zepfenfeldt, mededirecteur van de Curacaosche Bank is aangewezen om bij ontstentenis van den Voorzitter dezen te vervangen.

De heer J. G. Statius Muller, hoofdcommies ter Gouvernements-Secretarie, waarnemend Gouvernements-Secretaris, is aangewezen om den Administrateur van financiën te vervangen.

Gevaarlijk manoeuvre.

Woensdagmiddag, toen het S. S. *Lucila* uitgaande en ter hoogte van de Westwerf gekomen was, bemerkte men plotseling dat de Zweedsche stoomboot „*Britte*” aan 't binnenkomen was. 't Schijnt dat genoemde schip 't maar op eigen houtje zonder loods en zonder op de roode vlag van den havenmond te letten, geprobeerd heeft. Een aanvaring tusschen beide schepen was bijna onvermijdelijk. Alleen aan het handig manoeuvreren van den kapitein der „*Lucila*” die zijn schip, nog bij tijds naar het Waalgat wist te draaien, is het te danken, dat er geen ongelukken hebben plaats gehad, en de Zweed veilig geborgen werd. Naar wij vernemen was de kapitein van de „*Britte*” hier geheel onbekend. Van een en ander is proces verbaal opgemaakt, omdat in strijd met de verordening gehandeld is.

Auto-ongeluk.

Zondagnacht kwart voor twaalf reed een auto in razende vaart tegen den pilaar van het balkon voor het woonhuis No. 48 te Pietermaai. De pilaar vloog in stukken, steenen en een gedeelte van het hekwerk werden meters ver weggeslingerd. Een ijzeren post van het elektrisch licht daar ter plaats werd losgerukt. De auto was natuurlijk in gruzelementen, terwijl de inzittenden, de chauffeur, tevens eigenaar van de auto, 'n Duitser, en nog een landsman, eruit geslingerd werden. Wonder boven wonder zijn dezen er betrekkelijk goed afgekomen. De chauffeur kwam op de straat terecht, en vrij met enkele schrammen, terwijl de andere met ontworpen knie in het balkon lag.

Waarschijnlijk door den schok wees de speedometer 90 K.M. Maar dat er met een razende vaart gereden is, is wel zeker, gezien de verwoesting die de auto heeft aangericht.

De zaak is in handen der politie. Een reden te meer om de wenken van X Y Z, in dit blad voorkomende, eens goed ter harte te nemen.



MENSING & CO. AGENTEN.

KABEL-BERICHTEN.

Transatlantische vlucht.

Zaterdag morgen 7.25 uur (Europ. tijd 12.25 uur) steeg de Amerikaansche vliegenier Charles S. Lindbergh alleen in zijn monoplan „*Spirit of St. Louis*” te New-York op voor de transatlantische vlucht naar Parijs. Zonder te dalen volbracht hij de vlucht in 33½ uur, met een gemiddelde snelheid van 179 K.M. Zondag 10.21 uur P.M. daalde hij neer in het Aerodroom te Le Bourget te midden van stralen van rood licht, waarmede de vuurtorens den hemel verlichtten. De daling was prachtig. Door een menigte van meer dan 25.000 personen werd hij geestdriftig begroet. Bij aankomst sprak hij: Daar ben ik; ik ben erg gelukkig.

De president van Frankrijk zond een telegram van gelukwensching aan het Amerikaansche Gouvernement.

Volgens bericht uit Washington heeft de president 't volgende telegram van gelukwensching gezonden aan kapitein Lindbergh:

„Het Amerikaansche volk verheugt zich met uij over het schitterend resultaat van uw heldhaftige vlucht, de eerste van één Aviateur zonder te dalen over den Atlantischen Oceaan, waardoor de records van den Amerikaansche vliegdiens bekrond zijn. Gij bracht de groeten van het Amerikaansche volk aan Frankrijk; alsmede onze bewondering voor die onverschrokken Franschen, Nungesser en Coli, die met een bewonderenswaardigen moed, die eersten waren, die deze vlucht beproefden, en een boodschap van onrust omtrent hun lot.”

De fransche vliegeniers Nungesser en Coli die 8 Mei te Le Bourget hun vlucht naar New-York aanvaardden, worden als verloren beschouwd. Ondanks alle pogingen in het werk gesteld, met schepen en vliegtuigen, heeft men tot heden geen spoor van ze kunnen ontdekken.

Weenen 19. Mgr. Seipel is herkozen als kanselier van Oostenrijk.

BUITENLAND.

FRANKRIJK.

De „Grande Chartreuse“.

De Parijsche correspondent van de *Tijd* schreef 9 Febr. II.

Enkele weken geleden hebben wij uitvoerig uiteengezet, hoe het in de bedoeling lag, het klooster der Karthuizer monniken „la Grande Chartreuse“ zijn oorspronkelijk karakter geheel te ontnemen. Niet tevreden, dit eeuwenoude bouwwerk aan de monniken te hebben ontfroefd en dezen te hebben verjaagd, werd het plan opgevat, van het klooster een rustoord voor zieke en zwakke geleerden uit alle landen te maken. De anti-clericale voorzitter van den Conseil général de l'Isère, de Provinciale Staten van 't Departement der Isère, Léon Perrui, bood met dit doel een deel van het klooster aan het Instituut voor intellectuele samenwerking te Parijs aan, een vereniging, voortgekomen uit en ten nauwste verwant aan den Volkenbond.

Ondanks de hevige protesten, niet alleen van katholieke zijde, tegen dit voornemen opgegaan in het departement der Isère, waar het klooster is gelegen, scheen het plan in dit voorjaar verwezenlijkt te zullen worden. Thans is er een kink in den kabel gekomen, waardoor vermoedelijk het plan niet zal doorgaan. De Volkenbond heeft n.l. geweigerd het aanbod te aanvaarden en zich aldus medeplichtig te maken aan een vervreemding van kerkelijk goed, dat de Fransche regeering op onwettige wijze aan de Karthuizers heeft ontfroefd.

De *Republique de l'Isère*, publiceert althans een artikel, ontleend aan het Engelsche blad *The Universe*, waarin uit hoogst betrouwbare en zekere bron verklaard wordt, dat het Instituut van Genève niet op de voorstellen wenschte in te gaan. De termen, waarin dit artikel is gesteld, laten aan duidelijkheid niets te wenschen over. Wij meenen goed te doen, het hier in zijn geheel weer te geven. Het geeft niet alleen een juist kijk op de zaken, maar tevens een beschamende les aan de Fransche regeering. De Parijsche correspondent van *The Universe* schrijft dan:

Ik ben in de gelegenheid te verze-
ren, dat het „Instituut voor intelle-
ctuele samenwerking“, gesticht door
den Volkenbond, het aanbod van de
„Grande Chartreuse“, het historische
klooster der Karthuizers in het Alpen-
gebied, heeft geweigerd.

Dit aanbod was gedaan door den
„Conseil général de l'Isère, aan wien
in theorie het klooster behoort. Het
werkelijk plan van dit doel was, den
terugkeer der monniken in hun kloos-
ter onmogelijk te maken.

Sedert de Karthuizers in 1903 zijn
uitgedreven, hebben hun bezittingen
het departement heel wat last ge-
geven. De Conseil général heeft er eerst
over gedacht, het klooster tot hotel in
te richten, vervolgens tot museum.
Beide plannen zijn in duigen geval-
len. Daarop heeft men getracht er
een landbouwschool te vestigen. Ook
dit voornemen liep op niets uit. On-
dertusschen bedroegen de jaarlijksche
kosten van onderhoud 70.000 goud-
franken.

Had men de Karthuizers laten te-
rugkeeren, dan zouden dezen in staat
zijn geweest de gebouwen te herstel-
len arbeid te verschaffen aan de be-
volking van het district en met de
opbrengst van hun likeurstokerij, even-
als in het verleden, een hospitaal met
100 bedden in te richten en onder-
stand uit te keeren aan talrijke gezin-
nen.

Meerderden reden hebben het „In-
stituut“ ertoe gedreven, het aanbod
af te slaan. Allereerst, geen enkele
katholieke geleerde zou erin toestem-
men, een rustkuur te ondernemen in
de gebouwen, waaruit de monniken
onrechtmatig zijn verdreven. Maar ook
practisch is het plan onuitvoerbaar.
Het klooster is moeilijk te bereiken
en de beschikbaar gestelde woonruim-
te voldoet heel slecht als verblijf en
rustoord voor leeren of letterkundi-
gen. De monniken leefden ieder af-
zonderlijk in een kleine woning, een
werkplaats en een kamertje bevatten-
de, waarvan de eenvoudige meubi-
leering bestond uit een tafel, een bank,
een boekenkast, een kruisbeeld en een
armzalige legerstede. Bovendien is het
allesbehalve zekere, dat de gasten wel-
willend door de inwoners van het
district ontvangen zouden worden.”

Tot zoover de mededeelingen van
het Engelsche blad.

Het kwam ons gewenscht voor, de
bevestiging van dit bericht aan het
„Instituut voor intellectuele samen-
werking“ zelf te gaan vernemen. Hoe-
wel men uiterst voorzichtig was, zich
in absoluten zin uit te spreken, heb-
ben wij toch den indruk gekregen,
dat het bovenstaande geheel op waar-
heid berust. In ieder geval ontken-
den niet, dat blijkbaar *The Universe*
van officieele zijde was ingelicht.

Wij kunnen hieraan toevoegen, dat
inderdaad de overweging, dat men
door aanvaarding zou instemmen met
de door de Fransche regeering ten
opzichte der monniken gepleegde on-
rechtmatige handeling, het zwaarst

heeft gegolden. Wat de inrichting tot
rustoord betreft, de bezwaren daaraan
verbonden, zouden met financiële of-
fers wel te overwinnen zijn, zoodat
dit motief meer als een doekje voor
het bloeden dient beschouwd: een
pleister op de wonde, aan de Fran-
sche overheid toegebracht, om niet te
zeggen een welverdienden klap in het
aangezicht der officieele kerkroovers.

Het staat intusschen vast, dat de
„Conseil général“ zich niet door dit
échec zal laten afschrikken. Maar of
men in de toekomst gelukkiger zal
zijn, is een vraag, die hoogstwaar-
schijnlijk ontkennend kan worden be-
antwoord.

In het Isère-district groeit het ver-
zet en dringt men steeds sterker aan
op den terugkeer monniken, die eeu-
wenlang geestelijk en materieel den
bloei van dit gebied hebben bevorderd.

Maar ook in de kunstzinnige krin-
gen daarbuiten gaan stemmen op, om
„la grande Chartreuse“, als bouwwerk
van historische en culturele beteek-
enis te behoeden door ontrekking aan
zijn oorspronkelijk doel. J. P.

DUITSCHLAND.

Het Centrum en de Regeeringswisseling.

Nietlegendaarische het Centrum zich
bij de samenstelling der grondwet te
Weimar voor de vestiging der Duit-
sche Republiek onwaarderebare
verdiensten heeft verworven, is het
toch steeds het mikpunt gebleven van
veler schimp en haat. Ook nu weer
bij de laatste regeeringscrisis heeft
het niet aan verdachtmaking van het
Centrum ontbroken, al heeft het zich
alleen laten leiden door het belang
van het Duitsche Vaderland.

Bij de agitatie die den val van het
Kabinet-Marx veroorzaakte, heeft het
Centrum geweigerd te wijken voor het
drijven der soc.-democraten en com-
munisten, voor wie de campagne te-
gen de Rijksweir slechts een specu-
leeren op de tijdelijke volksgunst was:
een politiek, die voor Duitschlands
binnenlandsche politiek noodlottig
dreigt te worden. Hoe dwaas de so-
cialistische toelag was, om de Regee-
ring omver te werpen met hulp der
Duitsch-nationalen, op wier steun zij
bij de finale zuivering der Rijksweir
en de vorming eener nieuwe regee-
ring niet behoeften te rekenen, bleek
al terstond, toen niemand na 't aftrè-
den van 't Kabinet-Marx in de ge-
schapen verarring een uitweg wist.

Curlius kon met geen mogelijkheid
een meerderheidsregeering samenstel-
len; toen werd het Centrum weer ver-
zocht, de kastanjes uit het vuur te ha-
len en te pogen een regeering uit de
middenpartijen te vormen. En toen
dit niet gelukte, heeft maarschalk Hin-
denburg in een opzienbarenden brief
aan de vaderlandslievende gevoels
van den Centrumsman Marx geaple-
leerd, om over alle partijgevoeligheden
van zich zelf en zijn partijgenooten
heen te stappen, en te trachten als-
nog een burgerlijk kabinet te vormen
met de zelfde Duitsch-nationalen, die
juist een kabinet-Marx hebben laten
vallen. En met personen, die het Cen-
trum, tot dan toe steeds op de grofste
wijze hebben verguisd. En het Cen-
trum heeft getoond, de gevraagde
zelfverloochening te bezitten; het heeft
in een stormachtige vergadering een
manifest samengesteld, dat als basis
van samenwerking kon dienen, en
Marx wist den Duitsch-Nationalen een
regeeringsprogram te laten onderschrij-
ven, dat zij jaren lang en tot op den
laatststen dag hadden bestreden.

Veel dank heeft het Centrum van
dien zelfverloochenen arbeid niet
gevoelt. Nijd en papenhaat hebben
allerlei dwaze geruchten uitgestrooid
over een ingrijpen van Paus Pius XI
persoonlijk of door middel van den
vroegeren Nuntius Kard. Frühwirth en
den tegenwoordigen Mgr. Pacelli, die
als loon van de Duitsche Regeering
reeds de toezegging zou hebben ge-
kregen van een Concordaat, waardoor
Duitschland met handen en voeten
gebonden zou worden overgeleverd
aan de H. Stoel! Tevergeefs hebben
het Centrum en zijn orgaan de *Ger-
mania* evenals de persoonlijk genoem-
den w.o. Mgr. Brauns, die praatjes
volstrekt tegengesproken; begin Febr.
moest de Rijksregeering zelf nog eens
een formeel démenti geven van on-
derhandelingen met het Vaticaan of
plannen daartoe. Of daarmee 't voort-
zieken van den laster tegenhouden
zal worden?

Eén voordeel was er intusschen voor
alle Christelijk denkenden, zoowel voor
de Protestanten als de Centrumspar-
tij, van een regeeringscombinatie met
de rechterpartijen toch te verwachten:
die zou n.l. eindelijk de schoolwetge-
ving zóó kunnen regelen, dat de ge-
wetensvrijheid der ouders werd ge-
waarborgd, iets wat in de grondwet
van Weimar is beloofd, maar wat een
regeering met linksche partijen nooit
zou willen volbrengen. Ook hierom
moesten dus de anti-roomsche „Evan-
gelischen“ het Centrum eigenlijk eer-
der dankbaar zijn.

Intusschen bestaat, gelijk men weet,
in 't Centrum zelf een zekere oppo-
sitie tegen het samengaan met de recht-
sche monarchistische partijen. De oud-
kanselier Wirth met name, wantrouwt
dezer republikeinsche gezindheid. (Niet
zonder reden; doch zij hebben zich
in 't program alleen verplicht „de

rechtsgeldigheid der in de grondwet
van Weimar vastgelegden republikein-
schen staatsvorm te erkennen“ en „te-
gen alle vereenigen en strevingen,
die de omverwerping daarvan beoog-
en, op te treden.“ Doet Wirth e. s.
dat zelf uit zuiver republikeinsche
voorliefde?) Hij heeft dan ook bij de
stemming over de vertrouwensmotie
op 6 Febr. tegen de Regeering ge-
stemd.

Zondag 13 Febr. heeft een groote
vergadering van den Centrums-rijks-
partijraad getracht, een verzoening
tusschen dr. Wirth en de partij te be-
werken. Dr. Wirth verklaarde, niet te-
gen deze regeering te zijn, omdat dr.
Hergt, iets verkeerd gezegd of van
Keudell bij den Kapp-Putsch een laak-
bare houding aangenomen zou hebben,
„maar omdat het voor mij als republi-
kein onmogelijk is, aan deze regeering
mijn vertrouwen te schenken en door
mijn votum een verantwoordelijke po-
sitie in de regeering te verschaffen aan
niet-republikeinen.“

Dat is 'n zeer principeel standpunt,
waartegenover echter de Rijksdagfrac-
tie van het Centrum met recht een
ander standpunt heeft gesteld, n.l. dat
van de soepele taktiek, die voor het
oogenblik, tijdelijk, een samenwerking
eischt tusschen menschen, welke
„vriend en vijand“ tevens zijn: waar-
voor toch ook iets te zeggen valt.
Vooral nu het Centrum wijzen kan
op de aanneming 9 Febr. van het
voorstel van Centrum en Duitsch-Na-
tionalen tot wijziging — in Christe-
lijken geest — van de lagere-school-
wet, waarbij de politieke vrienden van
Wirth, (die op zuiver constitutioneel
gebied óók de vrienden van het ge-
politiek heele Centrum zijn) de socia-
listen en de democraten... tegen-
stelden.

De verzoening is helaas niet tot
stand gekomen; bij de stemming over
de motie van vertrouwen in de politiek
van dr. Marx verliet dr. Wirth de zaal.
Erg te bejammeren. J. P.

Een artikel van minister Stressemann.

In de *Deutsche Diplomatisch-politi-
sche Korrespondenz* heeft de rijks-
minister van Buitenlandsche Zaken,
dr. Stressemann, een artikel geschre-
ven, waarin hij o. m. zegt:

In verband met de gebeurtenissen
in China komt als van zelf de vraag
naar voren omtrent de vroegere eco-
nomische en politieke invloeden van
Europa, en daarmede weer de vraag
of Europa in het algemeen aanspraak
heeft op de hegemonie in de wereld.
De groote veranderingen der toestan-
den treft Duitschland, terwijl het zelf
in een stadium verkeert van vooruit-
gang, maar tevens in een stadium van
militaire onmacht. Duitschlands stap-
pen in de internationale politiek zijn
door de omstandigheden zeer beperkt,
maar het zal met alle kracht mede-
werken aan het behoud van den vrede.
Want geen land kan door nieuwe oor-
logen meer verliezen dan Duitschland,
niet alleen door een oorlog in Europa,
maar evengoed door een zulke in
andere werelddelen. Zonder dat
Duitschland ook maar in de verste
verte zich verheugen zal in de moei-
lijkheden van andere landen (Strese-
mann heeft hier het oog op Engeland),
zal Duitschland zich toch van elke
actie verre houden, die de hege-
monie van Europa daar vestigen wil,
waar Duitschland aan de deelname
van voorrechten is uitgesloten. Duitsch-
land betreurt het verlies van deze
voorrechten niet, daar het, vrij van
territoriaal bezit en vrij van aspiraties
naar hegemonie, zijn zuiver economi-
sche belangen het best kan behartigen
door de ontwakende groote ideeën
van nationaal gevoel met sympathie
te begroeten, zonder daarbij op eeni-
gerlei wijze partij te kiezen bij de
sociale woelingen. Daarmede en met
de moeite, die het zich geeft om in
Europa weer orde en regelmaat te
brengen, en tegelijkertijd vreemde vol-
ken met goede Europeesche verbind-
dingen aan de voorwaartsche beweging
deel te doen nemen, dat is de basis,
waarop de politiek van Duitschland
wordt gebouwd.

Dr. Stressemann roert vervolgens de
ontwikkeling aan van de politiek sedert
Locarno, met de niet onverwachte
tegenslagen en vertragingen; hij wijst
op de beëindiging van de militaire
controle, alsook op het waarschijnlijk
vertrek der laatste Fransche troepen
uit het Saargebied, waarbij het onder-
houden van een bewapende spoor-
wegbewaking als een onrechtvaardig
wantrouwen tegenover de rustige be-
volking van de Saar geschilderd wordt,
zoowel als iets ongepast in verhou-
ding tot de algemeene toestand in
Europa. In Duitschland, zegt dr. Stre-
semann verder, overheerscht de idee
tot medewerking en in stand houding
van den vrede bij alle weldenkende
menschen.

Het maar al te vaak geuite wan-
trouwen tegen Duitschland en niet
minder de angst zijn totaal uit de lucht
gegrepen. Ten slotte spreekt dr. Strese-
mann over de de Rijnlandquaestie en
de gedachtenwisselingen hieromtrent
tusschen Frankrijk en Duitschland als
de eenige waarborg voor den weder-
opbouw van Europa, en zegt:

„Het zou het beste zijn voor de
ontwikkeling der verhoudingen in de
wereld, als de verschillende quaesties
betreffende het Rijnland vrijwillig van

de andere partij uit aangegrepen en
behandeld werden. Het is toch niet
alleen Duitschland, dat belang heeft
aan Europeesche vrede. Elke staats-
man, die zich van zijn verantwoorde-
lijkheid bewust is, elk volk moet we-
ten, wat nieuwe woelingen in Europa
te beteekenen hebben. Men heeft
Duitschland bezworen aan de verze-
kering van den vrede mede te werken.
Daarmede laat zich een vreemde be-
zetting van Duitschen bodem niet in
overeenstemming brengen. De laatste
maanden hebben ons er voor behoed,
maar niemand is er zeker van, dat
de moeilijkheden niet zullen terugko-
men, en de ontwikkeling vertragen en
tegenwerken, die door allen als een
zeggen voor Europa geschat wordt.
Een ontwikkeling namelijk, die bestaat
in een samenwerking van alle groote
mogendheden op de basis van een
overeenstemming van Frankrijk en
Duitschland op politiek en economisch
gebied, waaruit enkel en alleen de
wederopstanding van Europa kan ge-
boren worden, welke geboorte nooit
geschieden zal zoolang de genoemde
overeenstemming uitblijft. Hoe zwak
ook de Duitsche strijdsmachten zijn, zoo
sterk is daarentegen het Deutsche volk
als onderdeel van het gezamenlijke
Europa. Wij willen onze krachten
inzetten voor het behoud van den
vrede en de rust in Europa, maar
kunnen dat niet doen zoolang wij zelf
niet bevrijd zijn van vreemden druk
in het eigen land.“

Inspectie-Onderwijs.

Examens.

De Inspecteur van het Onderwijs
brengt ter kennis van het algemeen,
dat de examens ter verkrijging van
akten van bekwaamheid tot het geven
van onderwijs in de kolonie Curaçao
ingevolge artikel 1 van het besluit van
den 10n. December 1921 (P. B. 1921
No. 79) zullen worden afgenomen in
de maand September 1926.

Zij, die zich aan eenig examen wil-
len onderwerpen, moeten zich vóór of
op den

1sten Juli 1927 schriftelijk

aanmelden bij den Inspecteur van het
Onderwijs onder overlegging van de
bij de onderwijsverordening 1907 ver-
eischte akten of bewijzen, benevens
van een geboorteakte.

Zij die eenig examen wenschen af-
te leggen, moeten den leeftijd van
achtien jaren hebben volbracht, tenzij
de Gouverneur om bijzondere redenen
vergunning verleend het examen eerder
af te leggen.

Zij, die zich aanmelden, worden
slechts tot het afleggen van het examen
toegelaten, wanneer uiterlijk twee da-
gen vóór het begin der examens ten
kantore van den Kolonialen Ontvanger
op Curaçao een examengeld is voldaan
van:

Vijf gulden voor het afleggen van
het examen voor de akte van be-
kwaamheid als onderwijzer(es) der
vierde klasse, en van het examen in
gymnastiek, nuttige of fraaie hand-
werken;

Tien gulden voor het afleggen van
het examen voor de akte van be-
kwaamheid als onderwijzer (es) der
derde klasse en van het examen in
de wiskunde, het boekhouden, de
Spaansche, Engelsche, Fransche of
Hoogduitsche taal, welk bedrag ver-
minderd wordt tot vijf gulden, wan-
neer de candidaat in het bezit is van
de akte van bekwaamheid als onder-
wijzer(es) der derde of vierde klasse;

Vijftien gulden voor het afleggen
van het examen in de Spaansche,
Engelsche, Fransche of Hoogduitsche
taal, bedoeld in het 2de lid van arti-
kel 27 en in het 2de lid van artikel 42
der onderwijsverordening 1907.

De candidaten worden opmerksaam
gemaakt op de verslagen der vorige
examens, die in de Curaçaosche Cou-
rant bekend gemaakt zijn.

Ondergeteekende is tot het geven
van inlichtingen over examens te spre-
ken elken *Zaterdag* des morgens van
9 tot 12 uur op de Inspectie van het
Onderwijs, Fort Amsterdam.

Curaçao, 18 Mei 1927.

De wn. Inspecteur voornoemd,
2—3 H. I. A. SCHROEDER.

The best
whisky
imported
on the Island
Mensing & Co
Agents.



Geachte Heer Redacteur:

Wij nemen de vrijheid U Ed. be-
leefd te verzoeken ons de gelegenheid
te willen geven om in uw geacht en
nuttig blad onze hartgrondigen dank
te betuigen aan Dr. Bozgaart en zijn
assistenten wegens het met goed gevolg
verrichte van een Operatie aan mijn
geliefde vrouw in het St. Elisabeth's
Gasthuis alhier.

Door het feit dat mijne vrouw er
zoo ernstig ziek uitzag, dat zelfs alle
hoop op genezing was opgegeven, mede
den aard van de operatie van HELENA
GREWEL blijkt wel, dat in 't onder-
havige geval veel was geëischt van den
operateur.

Nogmaals hartelijken dank aan de
Dokters en de Geliefde Zusters.

Simson Grewel. Rafael Grewel.
Abelardo Grewel. 1—2

ROOKT

„MISS BLANCHE“

Cigaretten

verkrijgbaar bij de voornaamste winkels
I. BAIZ. Agent.

Pas ontvangen:

Nieuwe voorraad en groote keuze

Belgische vloertegels.

Witte en gekleurde muurtiegels
en alle benodigheden voor moderne
Badkamer-inrichting.

BILLIJKE PRIJZEN.

„LA OPERA“ I. BAIZ. Heerenstraat 5.

JOHNIE
WALKER



Overal verkrijgbaar. 2—8

GLAXO.



De Glaxo-melk is voor kinderen
onovertroffen.

Mensing & Co.

C. Doesberg,

MODISTE.

beveelt zich minzaam aan voor

alle mogelijke naal- en ajourwerk.
Oranjestraat 14 | 16.

5—3

Pietermaai.



Mensing & Co. Vertegenwoordigers.

Te Koop.

Auto Buick No 506

Model standard 1926.

In goeden toestand.

Informaties: J. A. JANSSEN.

3—2 Prinsenstraat 22.